

s'k'k'a'b'

c's'b'f'c'

c's'r'f'c'

Disposizioni d'esecuzione Economia e società (E&S) per

Kauffrau/Kaufmann EFZ

Employée/Employé de commerce CFC

Impiegata/Impiegato di commercio AFC

Formazione di base 68500 (profilo B)

Formazione estesa 68600 (profilo E)

Valide per la formazione di base organizzata dall'azienda (FOA) e la formazione di base organizzata dalla scuola (FOS)

Sottoposte per presa di posizione alla Commissione svizzera per lo sviluppo professionale e la qualità per impiegati di commercio AFC (CSSPQ) il 23 marzo 2015.

Emanate dalla Conferenza svizzera dei rami commerciali di formazione e d'esame (CSRFC) il 30 marzo 2015.

Disponibili presso: www.skkab.ch/it

Sommario

1	Basi	3
2	Articoli rilevanti dell'OFor	3
3	Disposizioni d'esecuzione	5
3.1	Contenuti, definizione dei compiti e durata dell'esame finale E&S I.....	5
3.2	Redazione degli esami.....	5
3.3	Mezzi ausiliari ammessi	5
3.4	Calcolo delle note, ponderazione e regole per l'arrotondamento	5
4	Disposizioni transitorie per la FOS	6
5	Entrata in vigore	6

1 Basi

Le disposizioni d'esecuzione per la procedura di qualificazione (PQ) nella formazione professionale di base si basano sui seguenti testi:

- legge federale del 13 dicembre 2002 sulla formazione professionale (LFPr; RS 412.10), in particolare articoli 33-41;
- ordinanza del 19 novembre 2003 sulla formazione professionale (OFPr; RS 412.101), in particolare articoli 30-35, 39 e 50;
- ordinanza della SEFRI del 27 aprile 2006 sulle prescrizioni minime in materia di cultura generale nella formazione professionale di base (RS 412.101.241), in particolare articoli 6-14;
- ordinanza della SEFRI del 26 settembre 2011 sulla formazione professionale di base Impiegata/Impiegato di commercio AFC (OFor; stato 1° gennaio 2015). Gli articoli rilevanti per la PQ sono riportati al capitolo 2;
- piano di formazione del 26 settembre 2011 basato sull'ordinanza sulla formazione professionale di base Impiegata/Impiegato di commercio AFC per la formazione di base organizzata dall'azienda (PianoFor FOA);
- piano di formazione del 21 novembre 2014 basato sull'ordinanza sulla formazione professionale di base Impiegata/Impiegato di commercio AFC per la formazione di base organizzata dalla scuola (PianoFor FOS);
- elenco di obiettivi di valutazione economia e società - E&S (profilo B) del 26 settembre 2011 (stato 1° gennaio 2015);
- elenco di obiettivi di valutazione economia e società - E&S (profilo E) del 26 settembre 2011 (stato 1° gennaio 2015).

2 Articoli rilevanti dell'OFor

Art. 21 Durata e svolgimento della procedura di qualificazione con esame finale, cpv. 2

Nella parte scolastica della procedura di qualificazione con esame finale vengono esaminati i campi di qualificazione sotto elencati nel modo seguente:

a. profilo B:

4. economia e società (E&S): esame centralizzato (scritto, 150-180 minuti).

b. profilo E:

5. economia e società (E&S): esame centralizzato (scritto, 180-240 minuti).

Art. 22 Superamento dell'esame finale, calcolo e ponderazione delle note, cpv. 4

La nota della parte scolastica è data dalla media arrotondata a un decimale delle seguenti note di materia con la seguente ponderazione:

a. profilo B:

5. economia e società I (E&S I): la nota di materia arrotondata al punto o al mezzo punto corrisponde alla nota d'esame (ponderazione 1/7);
6. economia e società II (E&S II): la nota di materia arrotondata al punto o al mezzo punto corrisponde alla media delle note semestrali (ponderazione 1/7);

b. profilo E:

5. economia e società I (E&S I): la nota di materia arrotondata al punto o al mezzo punto corrisponde alla nota d'esame (ponderazione 2/8);
6. economia e società II (E&S II): la nota di materia arrotondata al punto o al mezzo punto corrisponde alla media delle note semestrali (ponderazione 1/8);

Art. 24 Caso particolare cpv. 1 e 3

Per le persone che hanno assolto la formazione al di fuori di un ciclo di formazione regolamentato e che hanno sostenuto l'esame finale secondo la presente ordinanza, vengono a meno la nota scolastica e i lavori di progetto.

La nota della parte scolastica è data dalla media arrotondata a un decimale delle seguenti note con la seguente ponderazione:

a. profilo B:

4. economia e società (ponderazione 2/6).

b. profilo E:

5. economia e società (ponderazione 2/6).

3 Disposizioni d'esecuzione

3.1 Contenuti, definizione dei compiti e durata dell'esame finale E&S I

L'esame verte sugli obiettivi di valutazione dell'area disciplinare E&S a cui si aggiunge un elenco dei termini. Quest'ultimo costituisce un mezzo ausiliario per l'attuazione dell'elenco di obiettivi di valutazione ed è pubblicato dalla CSSPQ.

L'esame sottopone compiti e domande orientati a situazioni-problema, ad esempio sotto forma di casi pratici. I candidati hanno la possibilità di dimostrare:

- di essere in grado di identificare i diversi aspetti di un problema (di ordine finanziario, aziendale, legale, politico, economico e sociale) e
 - di analizzare, elaborare o valutare soluzioni adeguate.
- L'esame per il profilo E dura 240 minuti ed è interrotto da una pausa di 15-30 minuti.
 - L'esame per il profilo B dura 180 minuti.

3.2 Redazione degli esami

Gli esami centralizzati dei profili B ed E sono redatti da gruppi di autori delle diverse regioni linguistiche. I membri di tali gruppi sono selezionati dalla CSSPQ.

I gruppi di autori si assicurano che l'esame finale verta sulla totalità degli obiettivi operativi E&S.

3.3 Mezzi ausiliari ammessi

In questo contesto è determinante l'elenco del materiale autorizzato per gli esami finali (livello scolastico) valido per tutta la Svizzera, pubblicato dalla CSSPQ.

3.4 Calcolo delle note, ponderazione e regole per l'arrotondamento

Profilo B

Note di materia	Componenti della nota	Nota arrotondata	Ponderazione	Nota di materia arrotondata	Ponderazione
E&S I	Esame scritto	Al punto o al mezzo punto	=	Al punto o al mezzo punto	1/7
E&S II	Nota scolastica <i>Media di tutte le note semestrali</i>	Al punto o al mezzo punto	=	Al punto o al mezzo punto	1/7

Profilo E

Note di materia	Componenti della nota	Nota arrotondata	Ponderazione	Nota di materia arrotondata	Ponderazione
E&S I	Esame scritto	Al punto o al mezzo punto	=	Al punto o al mezzo punto	2/8
E&S II	Nota scolastica <i>Media di tutte le note semestrali</i>	Al punto o al mezzo punto	=	Al punto o al mezzo punto	1/8

4 Disposizioni transitorie per la FOS

Operatori con autorizzazione a formare (operatori privati)

- a) Per i cicli di formazione degli operatori privati il cui inizio è precedente al 1° gennaio 2015, fino al 31 dicembre 2020 valgono le disposizioni d'esecuzione: Economia e società (E&S) del 7 maggio 2012.
- b) Chi ripete la PQ entro il 31 dicembre 2020, può chiedere di essere valutato secondo le disposizioni dei documenti menzionati al punto a).

Operatori con mandato di prestazioni cantonale (operatori pubblici)

- a) Per i cicli di formazione degli operatori pubblici il cui inizio è precedente al 1° gennaio 2015, fino al 31 dicembre 2020 valgono le disposizioni d'esecuzione: Economia e società del 22 marzo 2006.
- b) Chi ripete la PQ entro il 31 dicembre 2020, può chiedere di essere valutato secondo le disposizioni dei documenti menzionati al punto a).

5 Entrata in vigore

Le presenti disposizioni d'esecuzione entrano in vigore il 30 marzo 2015 e valgono fino a revoca.

Berna, 30 marzo 2015

Conferenza svizzera dei rami commerciali di formazione e d'esame (CSRFC)

Presidente

Matthias Wirth

Segretario esecutivo

Roland Hohl

La CSSPQ ha preso posizione in merito alle presenti disposizioni d'esecuzione in occasione della sua seduta del 23 marzo 2015.